

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN-VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

ELŐFIZETÉS ÁRA:

Egész évre 6 ft.
Félévre 3 ft.
Negyedévre 1 ft 50 kr

Hármentelen levelek csak ismert kezekből fogadtatnak el.

Ésírátok nem adtnak vissza.

Egyes szám ár. 15 kr.

A nyilvántartásban minden garmond sor díja 20 kr.

HÍRDETÉS DÍJA

hivatalos hirdetéseknek; Minden szó után 1 kr. Azonfelül bélyeg 30 kr.

Peténél nagyobb, avagy disztribúcióval vagy körzettel ellátott hirdetésekért természetesen minden négyzet centim. után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetések és pénaküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

A kegyetlenkedők.

Nincs kellemetlenebb látvány, mint egy rendezett kert, mely egyidőre elhagyottan állván, felburjánzott.

Ilyen a műveltnak tartott ember, kinek ruhája és viselkedése azt látszik elárulni, hogy nevelésére gondot fordítottak, de kedély kertje elhagyatott, mert oda nem való állati szenvedelmek tenyésznek benne.

Sajnálattal vegyes undorral látja az ember, hogy másképpen gyakran tiszteletre méltó egyének a panaszra képtelen állatokkal szemben baromi kegyetlenkedést visznek véghez.

Készakarva használom ez erős kifejezést, mert kellőképp nem lehet azt más szóval kifejezni.

A művelten ember, ha elkövet ilyesmit, legfeljebb haragra lobbantja jobbik érzésünket, mint kihívja türelmünket az az állat, mely kárt, vagy egyéb bajt okoz nekünk. De a magát műveltnak tartó ember ily esetben egész más megítélés alá esik, s ha ily irgalmatlanságot követ el, szerintem, nem számíthat a társadalom tiszteletére, mert szívvilága oly korcs kinövéssekkel van fertőzve, melyek adandó alkalommal az ártatlant is bitóra ítélnék.

Leginkább ki vannak téve az állatembereknek a házi-állatok közül a kutya, ló és a macska. Ezeket gyakorolják hideg vérrrel, érzés nélkül, borzasztó torturájukat.

Láttam nőt, ki felhevülésében a szegény macskát, mert orrát a tejbe mártotta, oly hideg vérrrel vágta a kőlépcsőhöz, hogy elnyult, s csak több heti kínos vonaglás után szünetelt élni. A hűség jelképe, a szegény kutya, gyakran gazdájától oly korbácsütésekkel illetetik, hogy marja a földet kinjában.

Ilyen, s hasonló esetekkel mily gyak-

ran találkozunk, s megütközve boncolgatjuk az illető érzéstelen lény szívvilágát.

Természetesen, mint minden szenvedelem, úgy ez is ott kezdődik a korai gyermek éveiben. A szülő gyakran nem veszi észre édes magzata kedélykertjének e dudváját; s így ez ott fejlődik vigan és nagyra nő, máskor észre veszi ugyan a szíve csunya kelevényét, de tulságos szeretetből nem bántja, mert fél hogy az operáció fájni fog a kicsinek, ott marad tehát, s elhatalmasodván megtekélyezi az egész szívet.

Végül vannak olyanok is, kik gyermekük lelkében e gonosz szenvedelmet nem hogy irtanák, de ápolgatják, dédelgetik, dicsérendő virtusnak tartván azt, ha magzatjuk egy-egy szegény állaton fékevesztett dühvel tölti bosszuját. S ezek termelik aztán az állat-emberek legnagyobb kontingensét, mert ezekből idővel valódi hóhérok válnak.

Ezeknek fogalmuk sincs arról, hogy az állat is szenved kinokat, hogy az állatnak is fáj. Megütköznek rajta, ha valaki elég bátor figyelmzettetni őket arra, hogy ez mégse járja. Nem hallottak egész gyermekükben ez irányban intő szót, s majdnem ők botránkoznak meg azon, hogy ilyet állítani is lehet.

Ezek a társadalmi legveszedelmesebb fűrészek. Ezeknél szó sincs a felebaráti szeretetről. S milyen különös! Míg saját bőriüket legféltékenyebben őrzik minden kellemtelen behatástól, érdekeiket a legvégsőig védik, míg hozzájuk tartozóik hajszála érintését is féktelen dühvel bosszuszják meg: addig környezetükön tullevőknek legfájdalmasabb kínjait is hideg vérral nézik, s eszük ágában sincs, hogy arról tegyenek. Gyakran még rokonaikat is csak érdekből látják szívesen, s ha ez hiányzik, nincs többé szánalom könyörtelen szívvilágban.

Nemesebb ambíció, jótékony cél iránt

való lelkesedés, vagy közügy iránt érzett buzgalom nem ver gyökeret a fásult szívekben; üres lármának tartják még a legszenetebb hazaszeretetet is, mert hiszen a nemes eszmék iránt kellő fogékonyság valami ismeretlen lelkük világában. Kéjes örömmel nyuzzák meg felebarátjukat a kártya-asztalnál, körmönfont ravaszúsággal rövidítik meg alkalomadtán az életben bárhol, mert önző céljaik s törekvésük netovábbja, s legfőbb örömük: a kárörvendés.

Zseltvay B.

Vármegyei ügyek.

A t. vármegye törvényhatósági bizottsága ez évi július hó 30-án rendkívüli közgyűlést tartott, melynek közérdekű és igen fontos tárgyát képezte a kérdés eldöntése: hogy a közigazgatási és gyámhatósági évi rendszeres kiadások fődözetűl a belügyi kir. minister részéről nyújtott és a f. évre már ki is utalványozott 5000 ftnyi pótvavadalmazás keretén belül mely konkrét állások létesítésének a vármegyei közigazgatás tökéletesítése érdekében? — Az állandó választmány vonatkozó javaslatának elfogadásával határozatott, hogy az 1896. évi költségvetés végeredményeként mutatkozott 1215 ft 03 krnyi deficit fődözése után az 5000 ftnyi pótvavadalmazásból még rendelkezésre maradt 3784 ft 97 kr. terhére rendszeresítsék:

1. V. aljegyzői állás 700 ft fizetéssel, 120 ft lakáspénzzel;

2. III. alszámvevői állás 800 ft fizetéssel, 180 ft lakáspénzzel;

3. II. osztályu irnoki állás 500 ft fizetéssel, 100 ft lakás-pénzzel a központba.

4. Két központi napidijasi állás 360 ft évi járulékkal;

5. Egy őrhajdúi állás 240 ft fizetéssel és 40 lakáspénzzel;

6. A szolgabírói hivatalozólagnak évenként fizetett, de az 1896. évi alapköltségvetésben a belügyminister részéről törült 40—40 ft fejében 400 ft.

E kiadások, az 1215 ft 03 krnyi deficit hozzáadásával, 5015 ft 03 krt tesznek ki, minek folytán a mutatkozó 15 ft 03 krnyi hiányt a költ-

TÁRCA.

A tanügyi kongresszus és az ezredévi kiállítás.

Írta: Schnelder J.

(Folytatás.)

-- A „Zemplén” számára. --

A mult cikkelyemben megtett nagy ut után, az olvasó engedelmével, betérek valahová ebédelni. A sok csárda és vendéglő közül azt se tudja az ember, hogy hova is volna jó bemenni. Könnyű annak, ki nagyobb társaságban van, az könnyen elhatározhatja magát, mert a társaság minden tagja más-más helyet proponál, de én a sok ezer ember közt egyedül lévén, széjjel néztem és mert a francia vendéglő volt hozzám legközelebb és mert nem láttam ott senkit, gondoltam magamban, itt nékem a kényelmes kiszolgálát le z Felkápászkodtam a lépcsőzetes terrászra. Az arra menők egyik része szánakozva, másik része csodálkozva nézett utánam, mit én megérteni nem tudtam. Egy vörösfrakba öltözött, jó barnaképu szerezsen mély meghajtással fogadott és francia kiejtéssel „menu” t tett elémbre, mit én nonszalánszal forgatva, a jobboldali rovatot vettem szemügyre.

Szent Kleofás! Hisz itt csak egyszer lehet megebédelni azon a husz forinton, mit Ujhely város nemes képviselőtestülete a tanitók részére megszavazott! Most már világos volt előttem,

miért felebbezte meg H. városi jegyző ur a képviselőtestületnek a 20 ftos közsegedelem tárgyában hozott határozatát. Ő biztosan evett már itt is és tudta, hogy az a 20 ft nagyon csekélyke összeg ahhoz, hogy az ember fráncián jóllakjék.

Az én szerezsenem csak várja a rendelést és midőn észrevette sápadozásomat és azt, hogy az ételap resket a kezemben, hidegvizért szaladt; de mire visszajött, én már a szegedi csárdában fogyasztottam a jó paprikás halászlét, mely egy kenyérral és egy pohár sörral nem tudom mibe került, mert a sok vendég annyira lefoglalta a fizető pincést, hogy reám, fáradhatatlan esengésem dacára sem került a sor.

Ilyen jól és olcsón megebédelve, folytattam utamat a kiállitáson és mert a térképről észre vettem, hogy az út bal oldalán semmi csarnok többé, csak a legvégibe, hát a jobb oldalra vettem utamat.

Itt feltűnt egy fakéregből összeállított, gyönyörű kis házikó, szép magas tetővel, csupa élővirág és a hatást emelte még a remek pázsit és művirággyak. Ez a Mautner Ödön virág- és veteménymag kiállitása.

E mögött van a Borászati pavillon egy kör alakú és remek stílu tornyos épület, ahol Magyarország összes vidékeinek bora vagy külön a fal mentén elhelyezett üvegszekrényekben, vagy a középtűt felállított 8—9 méter magas óriási palackalakú állványon. Mi természetesebb, mint az eddig annyira nélkülözött Ujhely, vagy Zemplén nevet keresni. Ha sehol más csarnokban, itt csak adunk életjelt magunkról, hiszen ehhez még csak szorgalom, munka se kell, csak bemutatni azt, mit

az Isten jószántából adott, de sajnos, itt is csalódtam. Úgy látszik Zemplén-vármegye és vele Ujhely város is olyan mint a krumpli: ami jó van és volt benne, az már rég a föld alatt nyugszik. Azt hittem, hogy a Hegyalja, ez a világszerte híres bortermelő vidék, egész osztályt fog elfoglalni. Hát tetszik tudni, ki van itt legszebben és leggazdagabban képviselve? Egyes korcsmárosok és vendéglősök, kik ugyanis összevásárolják és pancsolják a föld minden vidékének borát, de a szőlőtermelésnek még csak színét se látták soha. 10—12 zempléni kiállitót láttam összesen. Ezek is csak egyes palackokkal vannak besorozva a nagy köröndbe. Ujhelyből láttam Schön Hugó és Sándor, Roth Bernát, Ligeti Ignác, Klein Bernát, Képes Gy. és Szöllőssi Artur borait; a vidékről Moskovits Ignác és Lácay Sárospatak, Schönfeld, Szirmay, Szabó (Tolcsva, Mad) és a tarczali kir. pincéből. Ezek közül csak Lácaynak Sárospatakról van külön szekrényben kiállitva a bora. Van ott még zárt helyiség is, melynek ajtaján Tilos a bemenet van felírva, mire nézve csak itthon nyertem felvilágosítást oly nagy-bortermelőtől, ki épp e helyiség miatt nem küldte oda a borát. A t. mondta ugyanis, hogy e helyiségben fenekig kikóstolják a nehéz és jó borokat és mégsem azt tüntetik ki, akinek a borát megitták.

A borászathoz közel van még a Szőlészet csarnoka kis teleppel. Itt láthatók a különféle szőlőfajok, művelés-módok, a szőlő betegségei, a védekezés eszközei és módjai.

Az Időleges kiállitás csarnoka júl. 15-én az ipartanulók kiállitásával nyílt meg. Itt van továbbá a Vegyészeti, Dohányjövédéki és Cukoripar, mind-

ségvetés keretén belül lesz megtakarítandó. — Az alispán pedig fólhatalmaztatott, hogy a sztrópkai és a s.-a.-ujhelyi járásek fólzolgabirájának kivételével, kik iroda- és börtönhelyiségeket természetben bírnak, a többi 8 fólzolgabirónak megadott 100-100 fnyi pótlékot a f. évi július hó 1-től számítva tegye folyóvá s egyszersmind a fentebb elörsolt új állások betöltése iránt, a most hozott határozat jóváhagyásának megtörténte után, azonnal intézkedjék.

Végül, amit első helyen kellett volna megemlitenünk, a két ministeri leirat tartalmát, hogy t. i. Ófelsége a milléniumi hódolólíratért és a *Károly Lajos* cs. és kir. főherceg öfensége elhunytá alkalmából kifejezett részvényilatkozatért legmagasabb köszönetét nyilvánította, — a vármegye törvényhatósági bizottsága hódolatos kegyelettel vette tudomásul.

Zemplén-ungi anyakönyvi kerület. A belügyi kir. minister értesítette vármegyénk közönségét, hogy Zemplén- és Ung-vármegyéket új anyakönyvi kerületté egyesítette S.-A.-Ujhely székhelylyel s ide *Ferenczy Elek* dr. állami anyakönyvi kerületi felügyelőt helyezte át.

A t. vármegye közigazgatási bizottsága legközelebb augusztus hó 13-án, d. e. 10 óraker tartja rendes havi ülését. Ezt megelőzve d. e. 9 óraker a t. vármegye törvényhatósági bizottsága tart rendkívüli közgyűlést.

Tanulmányut Szőlőskére. Főispánunk öméltsége körlevélben tudatta az érdekeltséggel, hogy a Tállyán folyó évi július hó 1-én tartott szőlészeti kiránduláson és szakértekezleten szerzett tapasztalatok kibővítése céljából *Szőlőskén*, mához egy hétre, vagyis *folyó évi augusztus 9-én*, folytatólagosan szőlészeti értekezlet lesz, mely alkalmossal az *Andrássy Tivadar* gróf öngyméltósága tulajdonát képező és szénkénnelg főtartott európai fajú szőlőtelepek mintaszerű kezelése fog szaktanulmány tárgyává tétetni. Gyülekezés f. év augusztus hó 9-én d. u. 2 óraker a vármegyeháza kistermében. — A Tokaj-Hegyalja közsékeit különösen is felszólította öméltsége, hogy e nagyon tanulságosnak ígérkező kirándulásra kebelükből ez alkalommal is két-három képviselőt küldjenek.

Hírek a nagyvilágból.

Görögországból a krétai fölkélest hatalmasan támogatják. Legutóbb is két görög gyalogezred, amint korán reggel kivonult, hogy fegyvergyakorlatot tartson, a tisztekkel együtt hajóra szállt és *Kréta* szigetén kötött ki. Görögországból naponként százával érkeznek Krétába az önkéntesek. Mindezek és hasonló körülmények kivánták, hogy a nagyhatalmak képviselői együttesen közbelépjenek s erélyesen tiltakozzanak a tovább menő görög beavatkozás ellen.

Orosz fegyverek. *Miklós* orosz cár *Sándor* szerb királynak névnapi ajándékol 200,000 drb. fegyvert fog szállíttatni a szerb hadsereg számára.

Macedóniában is fellázadtak a török uralom ellen. Kosaninál már igen véres ütközet is volt macedóniai fölkélek és törökök között.

Ferdinánd bolgár fejedelem Koburgban járt, hol édes atyja koporsójára koszorút helyezett.

egyik érdekes látivalót nyújt. Közben van még a Malomipar fölötté érdekes összeállítása a malomipar fejlődésének és különféleségének. Itt látjuk a római, vagy jobban mondva a bibliakori kézi malmot, a mostani sóórlók mintájára, aztán a falusi szárazmalmot, mellette a működő alul csapó vizimalmot, vele szemben a forgó szélmalom, megint mellette a fölül csapó 3 kerekű vizimalmot, középpontjára egy működő gőzerejű malmot a liszt finomításával. Mindegyik malom egy külön kis pázsitos mezőn foglal helyet. A mellette levő teremben pedig a föld minden vidékeinek körülbelül 150 fajú gabonája. Ehez közel 6 csarnokban van a szesz-, olaj- és petróleomgyárak kiállításai, a petróleom hordókból összeállított Eifel-torony igen szép látvány.

Es most az egész kiállítás fő- és középpontjához érünk: a nagyszabású és állandó helyiséget képező Nagy Iparcsarnokhoz.

Az ég négy tájára néző hatalmas kapuival jelképezi az ország minden vidékét képviselő ipart. Ez egymagában egy teljes és nagyszerű kiállítás, remekül összeállított képe az ország összes iparának. Részletes leírásához kötetes könyvek kellenek. Több száz kiállító, több ezer tárgygal a nézőt is halálra fásztja, ki részletekbe akar bocsátkozni. Itt legfőbb egy általános áttekintést és a fő, kimagasló dolgokat lehet csak szemügyre venni, ilyenekkel szolgálók.

E nagyszabású és arányaihoz óriási épület, már 1885-iki kiállítás alkalmával is gócpontja volt az érdeklődésnek, hisz ez volt nemzeti iparunknak tükré és hirdetője. Az ezredéves kiállítás igazgatósága most az épületet kibővítette és renovál-

Hírek az országból.

Ivánka Imre f. A magyar közélet a leg-hazafiasabb erök egyikét vesztette el *Ivánka Imre*-ben, kinek a köz szolgálatában kifejtett tevékenységét bátran lehetne példaadásul idézni mindennek hű emlékezetébe, mert kora ifjúságától tisztas aggkorának utolsó napjáiig fáradhatatlan munkása volt a közéletnek. Az 1848-49-iki szabadságharcban ott küzdött ő is a legjobbak élén és a pákozdi nyert csatának ő volt a főhőse. Közgazdasági téren messze kimagasló alkotása az M. E. K. V. volt, melyet annak államosságáig vezetett és segített fölvirágzásra. Mint az említett vasut vezérigazgatója sűrűn megfordult S.-A.-Ujhelyben is és szeretetreméltó bánásmódjával magának, mint mindenütt, Zemplén vármegye előkelő társadalmában is számos tisztelót szerzett. Társadalmi téren, sok egyéb humanitárius intézmény mellett, legodaadóbban buzgólkodott a Vörös Kereszt Egyesület érdekében. Erdemeiért valóságos belső titkos tanácsosává s már előbb a főrendi ház örökös tagjává nevezte ki a király. Élt 78 évet. Áldás emlékezetére!

Sturda Demeter, román ministerelnök, Bécsből jövet megállapodott Budapesten, hogy az ezredéves országos kiállítás tanulmányozza.

Ivánkovich János dr., c. püspök, közoktatásügyi volt ministeri tanácsosnak rosznyói püspökké leendő kinevezetése bevégzett ténynek tekinthető.

Földregés. A közel mult napokban hazánk déli részén, leginkább pedig *Pancsova* környékén, erős földregés volt.

Közművelődésügyi ministerium. Érdekes és nagy fontosságú kulturpolitikai mozgalom indult meg a fővárosban. Ugy akarják ugyanis a vallás- és közoktatásügyi ministerium hatáskörét és belső szervezetét átalakítani, hogy egy erős és öntudatos magyar nemzeti kulturpolitika melegágya legyen a ministerium s mint ilyen bizonyos tekintetben kiemelkedjék a pártpolitikai viharok hullámeréséből. A »Közművelődésügyi ministerium« eszméjét *Porzolt Kálmán* vetette föl lapjában a »Fővárosi Lapok«-ban, mely a sovinszta magyar kulturpolitikának minden párttól független napi orgánuma. Első sikerét már elérte az eszme, mert az erre legilletékesebb fórum a magyar tanférfiak gyűlése, az »egyetemes országos tanügyi kongresszus« magáévá tette *Porzolt* indítványát.

Rémes katasztrófa. Borzasztó szerencsétlenség történt a mult hó 30-án *Pécsen*. Köszl János fűszeres üzletében nagymennyiségű rakéta és puska-por fölrobbant. A robbanas oly iszonyatos erővel történt, hogy az utcán arrajárók közül vagy 200 ember súlyosan megsebesült. Sokan a sebesültek közül már ki is múltak. Az üzlet személyzete és a bent volt vevők, darabokra tépetve, megégték.

Különlék.

(Ófelsége elrendelte), hogy *Vaisz Béla*, miskolci 10. honvéd gyalogezredbeli, várakozásai illetékel szabadságot örnagy, az újra megejtett felülvizsgálat eredményéhez képeest, mint »szolgáltatképes«, a tényleges szolgálati állományba felvétessék. *Vaisz* örnagy, ki Ujhelyben nemcsak mint jeles katona, de szeretetreméltó egyéniség is köztiszteletet vívott ki magának, e héten végezte búcsúzó látogatásait Ujhelyben, mielőtt elfogalta volna új állomáshelyét, Egert, ahová *Vaisz* ör-

tatta. Itt rendezik a fa és butoripar, valamint a dekoráció berend-zések kiállítását; a déli részben jön a bőr-, szövő-, fonó- és ruházati ipar; a nyugotiba az agyag- és üveg ipar, az északiba az élelmészeti csoport, a keletibe a vegyészeti, a középpont pedig az arany-, ezüst-, diszmutúra ipar.

Első helyen kell említenem e csarnok fény-pontját képező *Löv Károly* zsolnai posztó és szövetgyárának 4 részből összeállított művészeti alkotása pavillonját. E pavillont nem csak Ófelsége tette ki magas látogatásával és a kiállítónak legnagyobb elismerését fejezte ki, de a közönség oda úgy tódul, mint valamely csodadologhoz. De meg is érdemli. Első része plusz-keretekkel, drapériával és csinos falfestményrel ellátott előterem, középpontjára *Damkö* remek kivitelű szobor-csoport. Egy szép juhásznő juhok mos, előtte a tó aranyhalcskákkal, amelyben reflexszel a kiállítónak a neve olvasható; a másik részben a gyárban készült mindenféle szövet, plusz, bársony; a harmadikban 2 gőzszövőgép, mely az állami vasutak I. oszt. kocsjáiba a szőnyeget készíti; a negyedik rész: a zsolnai gyárát és vidéket ábrázoló dioráma, oly remek festmény, mely kicsiben túl tesz a kiállításon, vagy bárhol látható körképen. Nem fásztom az olvasót más ily részletes leírással, de felemlitem még a »S.-a.-ujhelyi Cognacgyár« szép alkotását és sokaktól megnézett pavillonját.

Feltűnt még egy jóképű öregúr, amint kiállított szekrénye mellett szunyókált. Közlebb lépek és bámulva néztem gyönyörű késeit, úgy zseb, mint konyha- és vadászkesei egy-egy disztárgy. »Honnan tetszik ezt beszerezni?« kérdem tőle. Ez pedig, olyan jó magyar hangon, sértett büsz-

nyagot mindnyájunknak, kik ösmertük és tiszteltük, legöszintébb jókivánataink kísérik.

(*Wlassics Gyula*) vallás- és közoktatásügyi minister értesítette *Kassa* város tanácsát, hogy a *dóm*-nak ez évi szept. hó 6-án leendő újból való felszentelésénél jelen lesz.

(Időjárás.) Kániikulai hőségben 30-35 R. fokot mutat nap-nap mellett a hőmérő. Ha így tart még a jövő héten is és nem kapunk alkalmas esőt, a nap pörkölt hevéttől minden kiég. Mitől isten óvjon! — *Tokajból* írják: Az időjárás kániikulába illő, a nagy forróság minden élöre szerföltött nyomasztó. Bár a mult héten volt egy felhőszakadásnak beillő esőnk: ismét felférne ez isten-áldásból kivált a kapásnövényekre. A szőlőnek sem ártana, habár az, ahol erőteljes, kitünően áll; peronoszporának eddig híre, hamva sincs; a bőven megrakott tőkék zöld lombjai közül csábitóan mosolyognak reánk a zsendülni kezdő gerzdek. Alapos a remény, hogy pár hét multán puha szőlőt is izlelhetünk. Csak az Isten megmentené minden csapástól!

(Hegyközség-alakítása.) Az ujhelyi járás főszolgabirája, az 1894. évi XII. t. c. (mezőrendőri törvény) alapján, fölkérte Ujhely város szőlőbirtokosait, hogy szőlőik épségének biztos megóvhatása céljából hegyközséget alakítsanak. Evégből a városháza nagytermébe a mult hó 27-ikére alakuló gyűlést hívott egybe. A gyűlésre, melyen *Mester István* szolgabiró elnökölt, száznál jóval több szőlőbirtokos jött össze és dikcióztak is reggeltől délig, olyan eredménynyel, hogy oda lyukadtak ki, hogy nekik bizony hegyközségre (mert pénzbe kerül!) semmi szükségük nincsen. Így aztán a hosszú meddő vitaközös után azt határozták, hogy majd máskor fognak határozni.

(A városi kisdédóvó) millénárius ünnepe és évi záróvizsgálata ma egy hete délután folyt le nagy érdeklődő közönség jelenlétében. A Himnusz eléneklésével kezdődött e szép gyermekünnepe. Öröm volt látni a kisdédók csapatát, amint bemutatták évi szorgalmuk sikerét. A verselésben tanusított bátorság és értelmesség nem különben a taglejtés, nem egy leendő házartsos menyecske nék már lappangó tehetségét engedte észrevétni. Közös énekek és együttes játékok, mit a záróvizsgálat rövid ideje alatt bemutattak, úgy szintén az irányukban észlelt fegyelem mind megannyi dicséző bizonyítványai a derék és szorgalmas Övönő *Juhay-Szitanikóvszky* urnó részére. A jelen volt kir. tanfelügyelő *Nemes Lajos* ki is fejezte szép szavakban elismerését és nemcsak hogy szószólója volt a szülők köszönetének és hálájának, de a jelen volt városi főbírónak és az ő révén S.-A.-Ujhely egész elüljáróságának tovább is meleg pártfogásába ajánlotta e derék intézetet. — *Dókus Gyuláné* öméltsőségének és *Hornyay Béla* dr.-né öngyáságának jelenléte és mindvégig kitartó meleg érdeklődése nagyban emelték az alkalom fényét. A dedósok ünnepe a nagyok táncában nyert buzgó folytatást.

(Tartalékos honvédek behívása.) Az Ujhelyben állomásozó 10-ik honvéd ezred 3-ik zászlóaljának mintegy 240 főnyi tartalékosát a folyó hó 11-étől hívták be az öszi hadgyakorlatok teljesítésére. Ujhelyben csak tíz napig lesznek s aztán az egész zászlóalj bevonul az ezredhez Miskolcra. Megjegyezzük még, hogy a honvédek állásokban és csűrökben lesznek beszállásolva s így a közönség az egyénenként való beszállásolás terhétől ez idén meg lesz mentve.

keséggel odavágja: »Kérem uram ezt magam készitem!« Hál Istennek, hogy Magyarországnak oly derék, kitünő iparosai vannak, — mondám elragadtatással. Az öreg megváltozott nyájas hangon folytatta: »Uram, 45 éve viszem e mesterséget Pécsen és meg vagyok elégedve, nem is vágytam máshová soha.« — Két egész délutánt töltöttem e csarnokban és mondhatom, hogy nagyon kevés idő arra, hogy az ember mindent jól megnézzen.

Az Iparcsarnok után betérünk a terület negyedik szakaszába, hol az északi részben a nagy gépcarnok és közlekedésügyi, továbbá a vas-, fém- és építő-iparcsarnok, végre a posta és táviró; kelet felől a bányászat és kohászat, déli részén a közoktatásügyi, egészségügyi, gyermeknevelés, emberbarát-ügy, továbbá az igazságügyi pavillonja, végre a nyugoti oldalon több magán- és részvénytársaság csarnokai közül kimagasló a Papir- és sokszorosító- iparcsarnok, hol a könyvnyomtatás, könyvkötészet, fényképészet foglal helyet. A nagy gépcarnok az iparcsarnok után a második nagyszabású építmény, remek vasszerkezet, a zakatoló gépek zaja, különfélesége és nagysága rendkívüli benyomást gyakorol, a csodálkozás és félelem összerzetét kelti az emberben. Különösen kitünik a Ganz és Tarsa nagyszabású villámstelepe (e gyárnak külön is van nagyszerű csarnok) némkülönbben a Schön-Hartman »Danubius« magyar hajó és gépgyára, Schlick-féle gyár, Vulkan, Calderoni és Tarsa, Magyar varró-gépgyár, I. Magyar Mezőgazdasági gépgyár, Geitner és Rausch, Kühne és Nicholson szebbnél-szebb kiállításai.

Szomszédságában a közlekedésügyi és az állami vasutak gépgyárainak csarnoka. Mindkettő

(A rendezett tanács ideálja felé.) Megirtuk annak idejében, hogy a f. évi május hó 10-én tartott jubiláris diszkögyűlésen S.-A.-Ujhely város képviselőtestülete egyebek között azt is kimondta volt határozatul, hogy az ezredik év emlékére kilép a nagyközségi szervezetből s rendezett tanácsú várossá alakul át. A „modus procedendi” megállapítására azután szakbizottságot alakítottak, mely e napokban adott magáról életjelt egy főlhivással a polgársághoz. A főlhívás, mely egy kis emlékiratnak is beillik, összehasonlítja a mostani községi szervezettel járó évi kiadások mennyiségét (101,444 ft 87 kr) a rendezett tanács igényeire mért évi kiadások (108 000 ft) mennyiségével s oda konkludál, hogy a különbözethez, vagyis kerek számban 100,000 ftnyi évi többletnek fedezete nem igen volna maga után a községi adó emelését, amennyiben a többlet jóformán fedezetet találna az új közvetett jövedelmekben. Avval végzi a főlhívás, hogy a polgárság minél tömegesebben írja majd alá azt a kérvényt, melyet legközelebb ebben a tárgyban mar kibocsátanak. Így indul S.-A.-Ujhely város közönsége a rendezett tanács ideálja felé. Szerencsés utat!

(Tűz a gyártelepen.) Az ujhelyi vasuti gyártelepen a múlt hó 27-én, kevés hiba volt, hogy nagyobb tűz nem támadt. Egy szénraktárnak használt épület fedele meggyuladt és már javában égett, mikor az elcsúszott gyári tűzoltók beoltották. A tüzet egy arra haladt mozdony szikrája okozta.

(Céllövőtér átvétele.) A honvédség új céllövő terét, melyet a kies Bodnár-völgyben a folyó évben Schell kapitány vezetése alatt már teljesen elkészítettek, a katonai kincstár, az államépítészeti hivatal és a honvéd állomás-parancsnokság képviselőinek közbenjöttével a múlt héten vették át s már legközelebb átadják rendeltetésének.

(Összeégett asszony.) A m. hó 30-án éjjel Ország-Gazda László városi irnok neje, barátságos lakásán, az asztalon égő petróleom-lámpát fől-döntötte és olyan szerencsétlenül, hogy az égő folyadék széjjelfolyt, attól ruhája meggyuladt s olyan súlyos sebeket szenvedett, hogy a nyomban a helyszínére hívott Szepesi Arnold dr. városi orvos a szerencsétlen asszonyt kórházba szállította, ahol most élet-halál közt lebeg.

(Füredésből halál.) A nagy forróságban izzadó gyermekesreg, sokszor a szülei tilalom ellenére, a hús elemben keres magának üdülést, s talál helyébe — halált. Tokajból írják nekünk: Július hó 29-én temették el Antalcsy Bertalan 9 éves kis fiút is, ki fűrésd közben, tarsai szemelattára, a Tisza hullámaiban lelte halálát. A jómódu szülők egyetlen fiukat veszítették el benne. Ez különben városunkban ez idén nem az első eset. Neumann bádogosnak 1, Saimon bérkocsisnak 2, Cigányi földbirtokosnak 2 lova, — többi kocsisostól együtt — fuladt rövid időközökben a Bodrog torkolatánál a vízbe. A közönséget a sűrűn ismétlődő szerencsétlenségek óta a hatóság jelző-táblákkal figyelmezteti a veszedelmes helyre, s intézkedett arra nézve is, hogy a törvénytábla 20 m. hosszú part-rész (szálfaktól s más anyagoktól) szabadon tartassék.

(Szőlőmunkálatok gözzel.) Ime a mi Tokaj-Hegyaljánkon már ez is tényné vált. A Waldbott Frigyes br. tolcsvai birtokán fekvő »Kincsem« nevű új szőlőben szerda óta dolgozik egy Fowler-féle gözrigoló-éke, mely munkájával s hatályá-

val nem csak bámulatba ejt mindenkit, hanem a szőlőtelepítés terén érdekelteknél valóságos lelkesedést kelt. A »Kincsem«-nek nevezett szőlő, a Tolcsvától keletre, az Előhegy mellett fekvő Kopaszka domb déli lejtőjén terül el s az ujhelyi országról, valamint a vasutról is jól látható. A szőlő fekvését, valamint a talaját valóban ideálisnak lehet mondani. Határozott déli fekvés, a középben kissé domboru s ölnyi sötét nyirok-föld. A szőlőtelepítésre szánt telek mintegy 50 katasztrális hold s eddig részben mint szántóföld, részben mint legelő volt használva. Körülbelül 9 kat. hold a múlt ősszel lett rigolozva és e tavaszon fás ötványokkal beültetve s a Hegyaljának egyik legsikerültebb szőlőtelepítését képezi. Jelenleg még 40 kat. holdat a gözekével rigoloznak s Waldbott báró reméli, hogy 1898-ig a beültetéssel elkészül. Egy egyszerű kéjlak építése, mely négy hatalmas kőoszlopával messze látható, bizonyítja a tulajdonos bizalmát az ő »Kincsem«-éhez. A rigolozó gözeke áll két Fowler-féle Compound-ekmozdonyból és a tulajdonképpen való ekéből. A mozdonyokat, közúti mozdonyokhoz hasonlóan, saját gözerejük továbbítja. Érdekes volt látni, a mint ezek a lisska-tolcsvai állomásra való megérkezésük után (még a vasuti kocsiokon befutotték) saját erejükkel már a rakodókra neki indultak s 1 1/2 óra múlva már az első barázda meg volt huzva. A munka, az urak egyhangú nyilatkozata után, kitűnőnek nevezhető. A talaj itt nehéz nyirok, 70 centiméterre kell, hogy felforgatassék, mi azonban 80—90, sőt némelyütt 100 cm. mély barázdat is találtak. Naponta körülbelül 4 kat. holdat képes feldolgozni, de ez, természetesen, a helyi viszonyok szerint változik. A vállalkozó és tulajdonos, Révay Manó tanár, a rigolozásra nézve holdanként és az illető talaj minősége szerint alkuszik meg. — Miután előttünk látjuk a tökéletes s kifogástalan munkát, annál nagyobb örömmel üdvözölhetjük ezt a vállalatot, amennyiben a gözeke segítségével, a kézi munkához képest, a kiadásoknak legalább is felét takarítjuk meg. Így aztán, hogy t. i. van egy eszközünk, amelylyel a szőlőket gyorsabban s olcsóbban készíthetjük elő a betelepítésre, remélhetjük, hogy a szőlőművelés s telepítés mostantól fogva szintén gyorsabb tempóban fog előre haladni s kívánatos volna, hogy a remélt olcsóbb pénzkölcsönök minél hamarabb adassanak s hogy így gözzel neki foghassunk szőlőink ujjaépítéséhez. r. l.

(Elfogott tolvaj.) Még a f. év február havában történt, hogy Franczek vasuti gyártelep mellett lévő téglavetőjében lévő szobáját feltörték és onnan több darab ruhaneműt és egyéb emelhető tárgyat elloptak. A tett elkövetésével már akkor is Ulaczi Mihály nagy zalacskaai származású notórius tolvajt gyanúsították, aki azonban Ujhelyből eltűnő, csak a minap került a rendőrség horgára. Itt aztán a nyomozás során, bár a gazember konok tagadásában van, nemcsak ezt a betörést, hanem ezen kívül három rendbeli lopást is bebizonyítottak reá és átadták a fenytöbörősnak.

(Tűzek.) Leleszről írja levelezőnk júl. 21-iki kelettel: Éjjeli tizenegy órakor városunk lakosságát tűzi lármá verte ki nyugalmából. A város főutcáján egyszerre két egymás közelében álló ház gyuladt ki és csakhamar tizenkilenc ház lett a lángok áldozata. Ha tűzoltóságunk van, legfeljebb a kigyult két ház égett volna le, de, sajnos,

be van mutatva a feyencek kézi munkái és egy földalatti helyiségben egy jól sikerült rab-cella, hol a rab a falhoz láncolva, egy darab száraz kenyér és korsó víz mellett alig merte álmodni, hogy utódaira még valaha oly jó élet fog bekövetkezni, hová az ehező cigány mindig vágyva tér vissza a sors mostoha üldözése elől.

A közoktatásügyi csarnokon kívül, melyre nevezetességénél és érdekességénél fogva külön ráterünk, megemlítem még a Szokszorosító ipar szép és nagyszabású pavilonját, mely sok érdekes látivalót nyújt; a könyvnyomtatás fejlődését feltűntető gépek a legrégibb nyomtatványokkal; nevezetes a Wörner J. és Társa részéről kiállított iker-körforgó gép, hol naponként a Kiállítási Újság készül; érdekes a Franklin-Társulat kiállítása, többek közt az a gép is, melyen 1848-ban a 12 pontot és Petőfi »Talpra magyar«-ját nyomtatták; itt van még a »Zemplén« könyvnyomtató műintézetéből a »Zemplén« dióhéjba foglalt története, párját ritkító jubiláris száma, melyben sokan gyönyörködnek; itt a Steinfeld Jenő részéről kiállított sárospataki főkiskola nyomdájának egy szekrénybe foglalt könyvei és nyomtatványai. Az emeleten a könyvkötészet remekei és a fényképszet, melyek között feltűntetést kelt Kemény Jenő ujhelyi és kassai fényképezőnek két remek képe; különben nevével már találkoztam a Vizépitészetben is, hol a Tisza és Bodrog zsilipjeiről gyönyörűen sikerült felvételeit küldte be Révay G. Viktor főmérnök.

(Folyt. köv.)

az nincs. Volt ugyan, de foszlott s most az 1200 ftba került vizipuska tétlenül hever és romlik, nincs aki azt kezelje. Mire a szomszédos klr. helmecei és l.-pályáni tűzoltók Némety János (adóellenőr) és Lábás Endre (ref. tanító) parancsnokaik vezetése alatt ide érkeztek, már a 19 ház lángokban volt; de így is nekik köszönhető, hogy a tüzet lokalizálták; ugyszintén Möriz Lajos pénzügyigazgatósági fogalmazó is, aki épen véletlenül városunkban időzött, hathatósan résztvett az oltásban, amiért a nevezett uraknak köszönetünket és elismerésünket nyilváníttuk. Éljenek sokáig! — Nagy tűz hire érkezett még a Bodrogközről: Perbenyik, N.-Roszdgy és K.-Helmecei községekből is. A júl. 30-án volt helmecei tüzről írják: Délután egyszerre gyuladt ki a város ellentétes oldalain fekvő két vendéglő, a Szarvas és a Rigó vendéglőadó és a rekkenő hőségben rövid félóra alatt a közbesső hársor, mintegy harminc épület a melléképületekkel együtt elhamvadtt. A történelmi nevezetességű szolgabírói (?) épületnek, Lorántffy Zsuzsanna lakóházának csak egy részét sikerült megmenteni. Pilisy Nándor dr. szolgabírónak ifju nejét, aki betegen feküdt, csak nagynehezen tudták kimenteni az égőházból. Kétségtelen, hogy a tűz gyújtogatás műve. — Tarcsal városban múlt hó 27-én délután 4 óra tájban tűz ütött ki. Harom ház és az ezekhez tartozó gazdasági épületek égtek el. A kár mintegy 1200 ft. A szélcsend megakadályozta a tűz továbbterjedését. — Legyes-Bényén júl. 28-án délután a község háza szomszédóságában tűz ütött ki, elégett egy ház és szín. A nagy szárazságban több kár nem történt, mert az elcsúszott megrémült lakosság a tüzet hamarosan elfojtatta. r. l.

(Tokaji hírek.) A tűzoltó-testület szorgalmasan készül zászlószentelő ünnepségére, aug. 20. napjára. Az ünneprendező-bizottság minden héten tart ülést, hogy bokros teendőit a határidőre pontosan elvégezhesse, a diszes zászlót Piller Mór és testvére budapesti cég készíti; zászló-anyának özv. Vécsey Oláh Károlyné urnót volt szerencsés az egyesület megnyerni. A zászló-alap gyarapítása végett több helybeli ur nő sikeres gyűjtést eszközölt. A kifejtett buzgóság láttára van reményünk, hogy a tűzoltó-testület sem magával az ünnepséggel, sem pedig a meghívott bajtársak jelenlétében tartandó diszgyakorlattal nem fog kudarcot vallani. — A reform. egyház elűjárásága, élén derék papjával, mindent elkövet, hogy ault templomát kijavíttassa és csonka toronyát kiépíthesse. A torony falait már megrakták, a teteje is készül; a templomtetőt stíriai vaslemezek, ami körülbelül 1300 ftba kerül — fogják befedni. A stilszerű torony, a hatalmas templommal együtt, városunknak egyik fő ékessége lesz. Tudja, érzi ezt nálunk mindenki: felekezet nélkül rakják össze a polgárok filléreiket, forintjaikat. A helybeli takarékpénztár 100, a városi képviselőtestület 200 fttal járult az építés költségeihez, hogy meg legyen a reformátusság milliónomi öröm-ünnepe. Az épülő torony sugar teteje a Nagy Alföldön széles körben fogja csillogóan hirdetni Tokaj reformátusainak áldozatkészségét és más felekezeti polgárainak testvéries szeretetét! r. l.

(Móresre tanító anyakönyvvezető.) Szenyes ruházatban jelent meg a múlt hó 25-én H. F. körjegyző s egyszersmind anyakönyvvezető előtt B. M. csertészi jómódu parasztgazdának a fia, mint vőlegény házasságkötés végett a haburai anyakönyvvezetői hivatalban. Emiatt az anyakönyvvezető utasította a feleket, hogy másnap tisztességes ruházatban jelenjenek meg, a nép nyelvén pedig épületes beszédben magyarázta meg a polgári házasságkötés jelentőségét s különösen azt, hogy ez a vallásos meggyőződést egyáltalában véve nem érinti. Az esetnek az lett a vége, hogy a felek másnap nemcsak hogy ünneplő ruhába öltözve jelentek meg, de sőt a házasság megkötése után az anyakönyvi jegyzőkönyvet a legnagyobb örömmel aláírták, pedig az első megjelenés alkalmával ugyancsak verték a mellüket, hogy ők bizony a jegyzőkönyvet alá nem írják, mert nem akarják eladni a lelküket az ördögnek. Haburán ez volt az első eset, hogy a felek önként s a legnagyobb készséggel eleget tettek az aláírásra való felszólításnak és nem ellenkeztek vallásos meggyőződésükre történő hivatkozással. Sok ilyen anyakönyvvezető kellene, aki oly értelmesen és meggyőző erővel tudja megmagyarázni a nép nyelvén az egyházi politikai törvények hasznosságát és azt is, hogy azok a vallás irányában ártatlanok. r. l.

(Medve a szabadság utján.) Egy kalenói földműves, írja levelezőnk, amint Mező Laborcról estefelé az erdőszélen vezető gyaloguton hazafelé ballagott, egy teljesen kifejlett medvével találkozott, melynek az orrán vaskarika volt. A szegény földműves, gondolván, hogy a medve legott felfalja, ijedelmében nem tudott mihez fogni, csak letérdelt s imádkozni kezdett; de a medve is, látván a kalenói szívet fuvarozó földműves barna alakját, mert valószínű, hogy benne volt gazdáját, a medvétáncoltató oláht sejtette, eszeveszetten futásnak eredt az erdők rengetege felé. A szabadságát viszszanyert medve állítólag Galiciában Bukowsko városkában szabadult meg kinszójától. r. l.

remek kiállítású tornyos építmény, itt látható a vasuti forgalom és közlekedés minden eszköze, a harangjelzőtől a legnagyobb kényelemmel és pompával berendezett személyszállító vonatig; a gépgyárakban pedig, a sok gözkocsinak itt kiállított kisebbített alakjai között láttam a s.-a.-ujhelyi gyártelep készítette gyönyörű kis gözgépet, mely méltó feltűnést kelt.

A vas- fém- és építő-ipar csarnokát, nemkülönben a kohászatit és bányászatit el ne mulasztja senki megnézni. Nagyon érdekes és sok látivalót nyújt, különösen az előbbi, hol a sok csodálatos szép tárgyak között méltó helyet foglal el Főző József ambiciózus iparos polgártársunk remek kivitelű szivar-kazettája és erkély-rácsa, melyeket sok látogató bámul meg.

Nem kevésbé érdekes az Egészségügyi pavillon, az orvosi műtétekhez szükséges legkülönbözőbb, magas tökélyre vitt műszerek, a sebészet szemészet és fogászat terén, bámulatra méltó fém- és üvegből készített boncolóórák, fűrdőberendezések, iskolai padok, tornaeszközök; a belsőgyógyászat megvilágításához célszerű rajzok és festmények; gyógyszerárak részére különféle eszközök és vegyelemző szerek. Egyes gyárosok és orvosok részéről kiállítva legnevezetesebbek a »Hygiea« Knut, Feiwel és a Boross-Testvérekéi.

Közelében van a Balneologiai csarnok, több magyarországi fűrdő, gyógyítóforrás sikerült kiállítása szép képekben és festményekben, különösen a Rajecz-Herkules- és a Marilla-fűrdők.

Ettől nem messze van az Igazságügyi pavillon. Több régi kódex, okirat és egyes fegyházak fából vagy gipszből készített miniatűr alakjain kívül

kozadók behajtására fennálló szabályok szerint hajtának be. A pótdóról szerkesztett számadás minden év végével a közgyűlés elé terjesztendő, mely azt a tavaszi közgyűlésen vizsgálja meg.

6. § Az ezen szabályrendelettel ellenkező rendelkezést tartalmazó szabályrendeletek intézkedési hatályaon kívül helyeztetnek.

7. § Végrehajtásával az alispán bizatik meg. Kormányhatósági jóváhagyás után lett kihirdetést követő 5-ik napon lép életbe.

Kelt Zemplén-vármegye törvényhatósági bizottságának S.-A.-Ujhelyben, 1895. október hó 1-én tartott közgyűlésében.

Jegyzette:
Dókus Gyula, főjegyző.

11448/II. sz. Magyar kir. belügyminister.
Ezen szabályrendeletet oly megjegyzéssel hagyom jóvá, hogy az I. és 2. szakaszokban előforduló »kir. adófelügyelőség« helyett kir. pénzügyigazgatóság értendő. Budapesten, 1896. márczius hó 19-én. A minister helyett: *Latkóczy Imre*, államtitkár. (P. H.)

13916. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.
10 járási főszolgabirónak.

Ezen intézvényt oly felhívással adom ki t. főszolgabiró urnak, hogy azt járása területén tegye közhírre és az intézvényben jelzett vész fellépte esetén e tárgyban 16311/96. számú utasításom értelmében járjon el.

S.-A.-Ujhely, 1896. július hó 16-án.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.
Földmivelésügyi m. kir. Minist. 41.945/VII/3 Valamennyi törvényhatóságnak. Örömmel jelezhető miszerint a hesseni légy (*Cecydonia destructor*) ez évben már sokkal kevesebb bajt okozott, mint az elmúlt években. A hesseni légy veszedelme azonban még nem mult el egészen, mert még a folyó évben is fordultak elő egyes vidékeken kisebb nagyobb károsodások. Tekintettel arra, hogy a hesseni légy ellen eddig alkalmazott védekezési módok közül az ugynevezett csalogató vetések váltak be legjobban, tehát ez erre vonatkozólag 1894. évi augusztus hó 7-én 46414. szám alatt valamennyi törvényhatóságnak kiadott rendeletben foglaltakat megújítani kívánom. — Ennélfogva felhívom a közönséget, miszerint abban az esetben, ha a hesseni légy a törvényhatóság területén ez évben nagyobb mennyiségben lépett volna fel, a csalogató vetések alkalmazásának módját a vármegye gazdaközönségének a lehető legkiterjedtebb alakban sürgősen tudomására hozza és intézkedik eziránt, hogy ezen védekezési eljárás pontosan végre is hajtsák. — Zavarok elkerülése végett idecsatolom az 1894. évi augusztus hó 7-én 46414. sz. a. kelt rendeletem másolatát. Kelt Budapesten, 1896. évi július hó 10-én — *Daranyi s. k.*

Másolat.
A földmivelésügyi m. kir. minister 1894. évi augusztus 7-én 46.414/94. szám alatt kelt és valamennyi törvényhatósághoz intézett leiratának másolata. Mivel a hesseni légy (*Cecydonia destructor*) az ország nagy részében meglepően jelentékeny károkat okozott, a már ez ügyben kiadott rendeletnek épségben tartása mellett, az észak-amerikai Egyesült Államokban tapasztalt sikerek alapján a következőket rendeltem el. Azon községek, illetve városok határában, hol a hesseni légy infectio az elmúlt, vagy a folyó évben nagyobb mértékben megállapított, az u. n. csalogató vetések veendő alkalmazásába. Ezek abban állanak, hogy minden táblában már augusztus utolsó vagy szeptember első napjaiban több helyen néhány barázdányi őszi gabona vagy árpa vetendő mely célra a legsilányabb mennyiségű vetőmag is használható. Ezek a csalogató vetések arra valók, hogy a hesseni legyek ezekbe rakják petéiket. Az ilyen csalogató vetések azután a rendes vetés, — legkésőbb azonban a tél beálta előtt jól alá szántandók, ügyelvén arra, hogy egész hosszukban tökéletesen föld alá kerüljenek és így belőlük tavasszal a légyrajok ki ne szállhassanak. Igen ajánlatos az ilyen alszántott csalogató vetések lehengerzése is. Felhívom a közönséget, hogy abban az esetben, ha a hesseni légy a törvényhatóság területén nagy kiterjedésben és kártékony módon lépett fel, a fenyegető veszély nagyságára való tekintettel eme védekezési módot a vármegye gazdaközönségének a lehető legáltalánosabb módon sürgősen tudomására hozza, és elvárom, miszerint gondoskodik arról, hogy ezen védekezési mód a legszigorubb pontossággal és teljes erélyel végre fog hajtani és a járás főszolgabirókat, valamint a községi előjárókat is a védekező eljárások lelkiismeretes betartásának ellenőrzésére súlyos felelősség terhe alatt kötelezندی. Ezen rendeletem végrehajtásáról annak idején jelentést várok. — *Kmf. Festetics s. k.* A másolat hitelűl: *Herdei Károly kir. tan. tb. főigazgató.*

14551. szám. Zemplén-vármegye alispánjától.
Hirdetmény.

Az eperjesi, egri, iglói, kassai, miskolci, besztercze-bányai, máramaros-szigeti, munkácsi, nyiregyházi szatmári és ungvári állomásokon elhelyezett cs. és kir. közhadserégbeli és m. kir. honvédsapatok élelem szükségleteinek közös biztosítása iránti hirdetmények a vármegye irattárában a hivatalos órákban közszemlére ki vannak téve. S.-A.-Ujhely, 1896. évi július 28-án.

Matolai Etele, alispán.

13.970. sz. T. Zemplén-vármegye alispánjától.
A 10 járási főszolgabirónak.

A Nagyméltóságú belügyministerium 42004 számú körrendeletét szabályszerű intézkedés végett /- alatt másolatban kiadom.

S.-A.-Ujhely, 1896. július 24.

Matolai Etele, alispán.

Másolat.
M. kir. belügyminister 42004/IV—e. szám. Körrendelet valamennyi törvényhatóság első tisztviselőjéhez. A családi állás igazolási módja tárgyában felmerült kételyek alkalmából az igazságügyi minister urral egyetértőleg ezennel kijelentem, hogy annak igazolása, hogy valaki nőtlen, vagy nős, hajadon, vagy férjes, özvegy vagy elvált, a községi előjáróság feladata. Községi előjáróság alatt értendők: a fő- és székvárosban a kerületi előjáró, vagy helyettese, Fiumében a törvényhatósági joggal felruházott és a rendezett tanácsú városokban a polgármester, vagy helyettese, nagy községekben a bíró és jegyző együttesen, kis községekben a bíró és jegyző együttesen. Szükségesnek tartom kiemelni, hogy a községi előjáróság által kiállított ily bizonyítvány semmi körülmények közt nem helyettesítheti azt az 1894. évi XXXIII. t. cz. 59. §-ának második bekezdésében említett tanusítványt, melyet a külföldön külföldi hatóság előtt házasság magyar állampolgár részére kizárólag az igazságügyi minister ur adhat annak igazolása végett, hogy az illető házassága a magyar törvények szerint akadályba nem ütközik. Miután ily tanusítvány annak, aki már házasságban van Magyarországon, sem más keresztény országban nem adható, az mindig alkalmas arra, hogy a házassági célból némely országban megkívánt nőtlenségi, illetőleg hajadonsági bizonyítvány, pótolja. — Nehogy tehát az illető külföldi hatóságok a szóban levő községi bizonyítványok és az igazságügyi minister ur által külföldi házasságkötés céljából kiállított tanusítványok között némileg fenálló tartalmi rokonság folytán tévedésbe ejtessenek, rendelem, hogy a községi előjáróság a családi állás feltüntetésére hivatott bizonyítványban esetről esetre megemlítsse, hogy a külföldön kötendő házasság céljaira nem használható. — Budapesten, 1896. évi július hó 9-én. A minister helyett *Szell s. k.* államtitkár.

75. III. 96. A szinnai járás főszolgabirójától.
Pályázati hirdetmény.

Járásom területén üresedésben lévő 300 frt évi fizetés és 100 frt uti átalány — valamint az 1877. évi XX. t. cz. alapján 1891-ik év folyamán 82/5004 szám alatt alkotott vármegyei szabályrendeletben megállapított napi díj és távolsági illetményvel javadalmazott közgyámi állás betöltésére ezennel pályázatot hirdetek.

Az 1886. évi XXII. k. t. cz. 83 §-ának utmutatása szerint megejtendő választás határidejűl 1896. évi augusztus hó 26-ik napjának d. e. 10 óráját Szinna községébe, mint a járás székhelyére kitűzöm — s a pályázni szándékozókat felhívom, hogy kellőleg felszerelt folyamodványukat 1896. évi augusztus hó 20. napjáig hivatalomhoz nyújtsák be. Az ezen időn túl érkezett pályázati kérvények figyelembe vétetni nem fognak.

Szinnán, 1896. évi július hó 22-én.

2—2 Kossuth Elek, főszolgabiró.

2652/I. sz. A s.-a.-ujhelyi járás főszolgabirójától.
Pályázati hirdetmény.

S.-A.-Ujhely városánál elhalálozás folytán üresedésbe jött városi ügyészi állásra pályázatot hirdetek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy ügyvédi minősítéseket igazoló okmányokkal felszerelt pályázati folyamodványukat, hozzám f. év augusztus hó 5-ik napjáig benyújtsák, mivel a később érkezettek már csak azért sem vehetnek figyelembe, mert az 1886. évi XXII. t. cz. értelmében eszközözlendő választás f. év augusztus hó 6-án d. u. 3 órakor fog a városi képviselő testület utján — megejtetni.

S.-A.-Ujhely, 1896. július 27.

Barthos, főszolgabiró.

3295. sz. I. 96. A szerencsi járás főszolgabirójától.
Körözés.
Hammersberg Miklós o.-liskai lakos kutyája Zomborban e napokban elveszett. A kutya hosszu

szőrű, fehér-fekete, foltos, setter fajú vizsla, Nelli névre halgat. Feltalálója illő jutalomban részesül. Szerencs, 1896. évi július hó 25-én.

Bernáth, szolgabiró.

Nyilt-tér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szek.

Kibuvik a szeg a zsákból!

Van-e a t. városi hatóságnak tudomása arról, hogy Goldstein Sámí úr cégvezetője: *Bolgári András* úr otthon vágja le a borjúkat? — Ha nincs, úgy értesitem, hogy *Bolgári* uram ezen manipulációját már éveken át úzi és így károsítja a fogyasztást. Kérem továbbá: minek akkor a vágóhid? Minek tart akkor a város állatorvost. ha ilyesmit megenged? Igaz ugyan, hogy ő rajta a törvény szigora csak látra hányt borsó, mert furfangos eszével túljárja valamennyi ügyvédet. Hja! nem hiába tartja *Bolgári* uramat *Goldstein Sámí* üzletvezetőnek! És ilyen ember, mint *Bolgári*, ki különben bűvös manipulációjával a kincstárt is károsítja, legyen aztán kincstári hűszállító is! Most, amikor az első osztályu húst is mindenütt 40 kron mérik, ő a katonaságnak, a falusi butykákban összevásárolt vegyes húsnekért 46 azaz negyvenhat krajczárt vagy husnégynek fizettetni. Jó lenne, ha meggyőződést szerezne a hús mostani napi áráiról, meglátná, hogy sokkal olcsóbban jutnának elsőrendű, nem pedig sokkal drágább harmadosztályu húshoz. Jóakaratu figyelmeztetésem ajánlom az illető fórumok b. figyelmébe.

Egy érdekelt fél.

Budapest. Budapest. VADÁSZKÜRT SZÁLLODA.

Első rangu szálloda a főváros központján.

Lift, villamvilágítás, fürdők, távbeszélő, legfinomabb magyar- és francia konyha, saját termései borok. Huzamosabb tartózkodásnál 20 százalék árengedmény; teljes ellátás egyezség szerint, mérsékelt árak.

Kammer Ernő,
szálloda-tulajdonos.

A szerkesztő postája.

A hívek. Igen.

Felelős szerkesztő:

Dongó Gyárfás Géza.

Kiadó-tulajdonos: Ehlert Gyula.

Hirdetések.

IRIS-CREME



a legkifinomultabb s legkiválóbb arczenőcs, mely a test finomságát előmozdítja s azt bársonyszerűvé teszi. Legrövidebb idő alatt elmulaszt minden tisztatlanságot az arczról u. m. pattanásokat, mitesszert, májfoltot stb.

Egy tégely ára 1 frt.

Kapható S.-A.-Ujhelyben kizárólag csakis **WIDDER GYULA** gyógyszer-tárában Wekerle-tér.

Ugyanott valódi **LILIAM-ARCZENŐCS** is kapható.

265/96. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alólirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírre teszi, hogy a budapesti VI. kerületi kir. járásbíroság 44161/96. számú végzése által Ifj. Schlesinger Miksa javára Weinberger József ellen 145 frt 19 kr tőke, ennek különböző időtől számítandó 5% kamatai és eddig összesen 67 frt 65 kr. perköltség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 330 fitra becsült gözcseplőgépet, teheneket, és lovakból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a 3421/96. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis alperes falkusi lakásán leendő eszközölésére 1896-ik évi augusztus hó 19-ik napjának d. e. 10 órája határidővel kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legelőbbet ígérőnek becsáron alól is eladtni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. LX. t. cz. 108. §-ában megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő.

Kelt N.-Mihályon, 1896. évi július hó 23. napján.
Gál Vilmos,
kir. bir. végrehajtó.

Hirdetés.

Alólirott van szerencsém tudomására hozni a n. é. közönségnek, hogy Sárospatakon 20 évig gyakorolt

kovács-műhelyemet

S.-A.-Ujhelybe (Kossuth-úteza Kulics János-féle házba) helyeztem át.

Elvállalok új szekerek, kocsik és e szakba vágó mindenemű munkáknak jutányos árban leendő elkészítését. — A lóvasalást, — tekintve, hogy Zemplénmegye gazdasági kiállítása alkalmával több fajú műpatkóra díszoklevelet és jutalmat nyertem — ajánlom a lótarató t. közönség becses figyelmébe. — Szives pártfogásukat kérve, maradok

S.-A.-Ujhely, 1896. július hó 15.

alázatos szolgálja:

Zboray Károly,
kovács-mester.

403/96. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kik. végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a budapesti VI. ker. kir. járásbírósa 24997/96. és a kir.-helmezi kir. járásbírósa 1922/96. p. sz. elrendelő és a kir.-helmezi kir. járásbírósa 1922. és 1924/p. sz. kik. végzése által Schmueck és Grünstein budapesti cég és Kun Ármán javára Schwarz Zsigmond ellen 143 frt és 67 frt 48 kr tőke és járuléki erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 555 forintba becsült lovak, szekerek, kocsik és tűzmentes szekrényből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a király-helmezi királyi járásbírósa 2802/96. számú kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Karád községéhez tartozó Csermely-tanyán leendő eszközésére 1896. évi augusztus hó 4. napjának d. e. 10 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. cz. 107. §-a értelmében a legtöbbet ígérőknek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t. cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Végül felhívtnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettséghez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólirott kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetménynek a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számítatik.

Kelt Kir.-Helmezc, 1896. évi július hó 12. napján.

Szabó Lajos, kir. bírósági végrehajtó.

Versenyárgyalási hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi uszodaegylet uszómedenczjének előállítási föld-, kőműves-, betonirozási- és ács munkáinak biztosítására **folyó évi augusztus 4-ének délelőtti 9 órára** alólirott lakásán versenyárgyalás fog tartatni.

A munkákat tervezete, valamint az ajánlati feltételek a s.-a.-ujhelyi királyházi osztálymérnökség irodájában betekintheők.

S.-A.-Ujhely, 1896. július hó 23-án.

Csuka Ödön,
elnök.

Tk. 2169. sz. 1896.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. bíróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Gálszécsi takaré- és hitelpénztár végrehajtóknak Német János és neje Gyugos Erzsébet végrehajtást szenvedők elleni 270 frt 95 kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. tvszék (a gálszécsi kir. bíróság) területén lévő M.-Izsépp községben fekvő 5. számú tjkvben A. I. 3.—10. s. sz. a. foglalt egész urb. külteleknek $\frac{6}{18}$ részben Német Jánosné szül. Gyugos Erzsébet nevében álló jutaléka 864 frt 33 kr — a m.-izsépi 5. sz. tjkvben A. II. 4.—11. s. sz. a. foglalt $\frac{1}{4}$ urb. külteleknek $\frac{6}{18}$ részben ugyanezt illető jutaléka 317 frt 67 kr — végül Német János és neje Gyugos Erzsébetnek a m.-izsépi 130. sz. tjkvben A. I. 1. 2. s. sz. a. foglalt ház, belhely és kertből álló ingatlanokra az árverést 256 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanságok az 1896. évi szeptember hó 18. napján d. e. 10 órakor M.-Izsépp községe bírása házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanság becsárának 10%-át, vagyis 31 frt 77 krt, illetőleg 25 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóságnál, 1896. évi július hó 1. napján.

Dr. Matolay Gábor, aljbíró.

286/96. végr. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék 1895. évi 10393. számú végzése következtében Dr. Engel Jakab ügyvéd által képviselt Funk Herman javára Altman Farkas ellen 100 frt s. járuléki erejéig 1895. évi október hó 28-án foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 360 forintba becsült szarvasmarhák és 1 szekérből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek a tokaji kir. járásbírósa 3827/1896. sz. végzése folytán 30 forint tőkekövetelés, ennek 1894. évi március hó 23. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 4 frt 30 krtban bíróság már megállapított költségek erejéig Tokajban Altman Farkas lakásán leendő eszközésére 1896. évi augusztus hó 3. napjának d. e. 9 órája határidőül kitűzték és ahhoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőknek becsáron alul is el fognak adatni.

Kelt Tokajban, 1896. évi július hó 20. napján.

Feuerstein József, kir. bir. végrehajtó

Nagyságos Szirmay Pál ur udvai gazdaságából 23 kos, 186 anya, 90 ürü, 110 idei bárány finom gyapjas birka juh eladó. Venni szándékozóknek felvilágosítást ad

Pánthy Lajos,
gazdatiszt
Udván Zemplénm.

Haszonbérlet. Zemplén-vármegyében, vasutállomástól fél óra járásra, egy eddig házilag kezelt 635 holdnyi (szántó rét, legelő) — gazdasági és lakó-épületekkel ellátott — **birtok, haszonbérbe kiadó.** Haszonbéri feltételek alólirott nál megtekintheők. Közvetítők nem díjaztatnak.

S.-A.-Ujhely, 1896. július 29-én.

Kiss Ödön,
ügyvéd.

Tk. 2071/896. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy özv. Szabados Andrásné szül. Kundrát Mária t.-terebesi lakos végrehajtóknak Molnár János t.-terebesi lakos végrehajtást szenvedett elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 100 frt tőkekövetelés és ennek 1895. év január hó 25. napjától járó 5% kamatai, 15 frt perbeli, 18 frt 02 kr végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 7 frt 80 kr és a még felmerülő költségeknek kielégítése végett az 1881. LX. t.-cz. 144. §-a alapján és a 146 § értelmében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a gálszécsi kir. járásbírósa) területén lévő T.-Terebes községben fekvő, a t.-terebesi 422. sz. tjkönyvben A. I. 1—27. sorszám alatt foglalt egy egész urb. bel és kültelek $\frac{1}{8}$ részben Molnár János nevében álló jutalékára 363 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeltetik.

Az árverés megtartására haráridőül 1896. évi szeptember hó 11. napjának d. e. 10 órája T.-Terebes község házához tűzetik ki.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 56 forint 30 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelete 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tcz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbírósa, mint telekkönyvi hatóságnál, 1896. évi június hó 22. napján.

Dr. Matolay Gábor, kir. aljbíró.

Tk. 2085/96. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a kir. kincstár végrehajtóknak Lövy Gyula és neje Weisz Cecília mint Grosz József jogutódjai végrehajtást szenvedők elleni 15 forint 62 $\frac{1}{2}$ kr tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék területén lévő a s.-a.-ujhelyi 730. sz. tjkvben A. 1. 2. sor, 1775, 1776. hr. sz. a. foglalt ingatlanból a Lövy Gyula és neje Weisz Cecília mint Grosz József jogutódjai nevében álló jutalékra az árverést 617 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanság az 1896. évi augusztus hó 31. napján délelőtti 10 órakor a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék telekkönyvi irodájában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 61 forint 70 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. k. igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, a kir. tvszék mint tkkvi hatóságnál 1896. évi május hó 23-án.

Wieland, kir. tvszéki bíró.

1222/96. szám.

Árverési hirdetmény.

Alólirott ezennel közhírré teszi, hogy az 1883. évi XX. t.-cz. 3. §-a értelmében, ugyanezen törvény 2. §-a kivételével Márk, Málcza, Petrik, Nézpest, Abara, N.-Ráska, K.-Ráska, Hegyi községek tulajdonát képező vadászati jog 6 évre bérbe fog adatni. Még peei:

Folyó évi augusztus hó 14-én:

Málcza községben délelőtti 8 órakor	
Márk	9
Petrik	10
Nézpest	11
Abara	délutáni 1
N.-Ráska	2
K.-Ráska	3
Hegyi	4

Kelt Málczán, 1896. július 20.

Outkay István, körjegyző.

„MARGIT“

GYÓGYFORRÁS,

„MAGYAR SELTERS“

Vegyelemeze a budapesti m. kir. egyetemen. Szerencsés vegyi összetétele, kevés szabad, de gazdag, félig kötött szénsavtartalma kiváló hatásának bizonyult, különösen **tüdőbántalmaknál**, a hol a szabad szénsav csekélyebb jelenléte megóvja a beteget a káros, sőt veszedelmes izgatástól, ellenben a félig kötött szénsav gazdagsága a gyógyhatásu alkatrészeknek a beteg testrészekbe való gyors és biztos felvételét eszközöli. Ezen tulajdonságának köszönheti a Margit-forrás azon kiváló előnyét is, hogy a hol szabad szénsavtartalomban erősebb ásványvizek, mint a **seltersi, gleicherbergi, tüdőhajokban**, különösen **tüdővérzések**nél már nem alkalmazhatók, a Margit-forrás itt is a legjobb hatás mellett folyton használtatik.

A **tüdőbetegek** klimatikus gyógyintézeiben, különösen a leglátogatottabb **Görbersdorfbán** a Margit-víz otthonossá vált. — Orvosi tekintélyeink Budapesten: **dr. Korányi, dr. Gebhardt, dr. Navratil, dr. Poór, dr. Kétly, dr. Barbás;** Bécsben: **dr. Bamberger, dr. Duschek, stb.** a legjobb eredményzel alkalmazzák a **légző-, emésztő- és húgyszervek** általános hurutos bántalmáinál.

Mint ivóvíz

präservatív gyógyszernek bizonyult a **kolera**-megbetegedés ellen,

borral használva a legegészségesebb ital!

Kizárólagos
tőraktár

Édeskuty L.

cs. és k. és szerb
k. udv. ásványvíz-
szállítónál,
Budapest.

Ugyszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőkben.

A sárospataki főiskolai
kórház igazgató-orvosa

Dr. Kun Zoltán

kipróbált
gyógyszerei

Vérképző labdacok rózsaszínre czukrozva. Vérszegények, sápkórosak gyengélkedők, görvélykórosak, láztalan tüdőbetegeknek legjobb gyógyszere. 1 üveg labdacok 1 frt 80 kr.

Hurut labdacok tüdő- és gégehurut, influenza, tüdővész, hideglelés, malária, gumókor ellen igen kipróbált gyógyszer. 1 üveg égszínkékre czukrozott labdacok ára 1 frt 80 kr.

Női betegségek ellen! Fehér folyás, méhvézés, hurutos kifolyások ellen leghasznosabb a **Dr. KUN Z.-féle Irrigáló por.** 1 doboz 1 frt 20 kr.

Dentipurin-szájviz a legjobb valamennyi eddig megjelent szájvizek között. Kítűnő óvszer a ragályos torokbajok ellen. 1 üveg ára 60 kr.

Purpurin-Crème arc- és kézkenőcsnek meglepő hatása van! 5 nap alatt eltávolít minden foltot s azt bársonyszerűvé, üdítővé varázsolja. 1 tégely 1 frt 20 kr.

Alpesi fenyőillat az, amivel a beteg- és lakószobák levegőjét átszaturálhatjuk a legpompásabb és legegészségesebb fenyők illatárjával. Ennek használata oly üdítő hogy felülmúlja valamennyi fenyőillatot. 1 üveg 1 frt 20 kr.

Kaphatók az egyedüli készítőnél: **Trstyánszky Károly** gyógyszerésznél **Sárospatakon** s minden nagyobb forgalmu gyógyszerertárban Főraktárak Budapesten: **Török József** gyógyszerertárban Király-utca 12. sz., **Dr. Buday Emil** gyógyszerertárban városháztér és minden gyógyáru nagykereskedésben. Ujhelyben kapható **Widder Gyula** gyógyszerertárban.

Kun

utánzott „TOKAJI COGNAC.” Ezek ugyan nagyon olcsók, de ép oly rossz szak és így még a legkisebb összeget sem érik meg. — Eme értéktelen utánzatok könnyen felismerhetők, mert:

1) nem az egyedüli és csakis Tokajban létező

ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL származnak,

2) ezen **TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEI** nincsenek ellátva.

BEJEGYZETT
AZ ELSŐ TOKAJI



VÉDJEJEGYE
COGNAC-GYARNAK

TOKAJBAN.

Valódi csakis

TOKAJI COGNAC
TOKAJ VÁROS CZIMERÉVEL

AZ ELSŐ TOKAJI COGNACGYÁRBÓL, TOKAJBAN

a mely 1893—1894. évben, mint hiteles közjegyzői okirat bizonyítja

725,130 liter bort dolgozott fel.

Fenti eredeti Tokaji Cognac kapható: minden nagyobb fűszer- és csemege-kereskedésben és gyógyszerertárakban.

Benczúr Testvérek cémentgyára

Mogyoróskán,

(Zemplén., posta helyben)

ajánl Portland és Román-cémentet, padló és járdalemezeket legjobb minőségben.

Hiszonteladók kerestetnek.

150/96. fón. sz.

Árlejtési hirdetmény.

A tokaji kir. járásbíróság hivatalos helyiségei és fogházának fűtésére 1897. évben szükséges 72 köbméter tűzifa biztosítása céljából nyilvános árlejtés fog tartatni s annak határnapjául 1896. évi augusztus hó 13-ik napjának délelőtt 9 órája Tokajba a kir. járásbíró hivatalos szobájába ki-tüzetik, amikor a vállalkozók azzal hivatnak meg, hogy óvadékol az árlejtés alkalmával 25 frtot tartoznak letenni s hogy a szerződési feltételeket a délelötti hivatalos órák tartama alatt, hivatalos helyiségben megtekinthetők.

Tokaj, 1896. július hó 28-án.

Dr. Plathy kir. járásbíró.

A Bpesti „Nádor” gyógyszerertár nélkü-lözhetlen gyógyszerei.

Köhögésnél, rekedtségnél, elnyálkásodásnál, a torok és légzési szervek minden bajainál:

Egger mellpastillái

1 doboz 25 kr. és 50 kr.

mely számos érmeikkel lett kiténtve.

Mindenféle gyomorhajókna ajánlatos:

Egger szódapastillái

1 doboz 30 kr.

Enyhe vértisztító és gyomorerősítő hatásának elősmert felülmulhatlan szer székrekedésnél:

Egger Cascara Sagrada Pastillái

1 üveg ára 50 kr.

Felülmul minden ez ideig használatban álló csukamáj olaj készítményeket, szagtalan kellemes ízű, könnyű emészthetőségű kítűnő táp és gyógyerejű az

Egger-féle Csukamáj Emulsió

próba üveg 35 kr. egy üveg 70 kr.

Az arezbőr üdőségének előmozdítására és fen tartására teljesen ártatlan anyagokból előállított, máj-foltok, szepelő s az arezbőr mindennemű kitéréséi ellen legsikeresebben használható az

Egger Párisi Crème

próba tégely 50 kr. egy tégely 1 frt.

Nélkülözhetetlen szer dohányzóknak, a szájnak igen jó ízű és a leheletnek fölöttébb kellemes szagot kölcsönöz az

Egger Royal Cachau

próba boríték 15 kr. 10 boríték 1 frt.

Kaphatók minden gyógyszerertárban, S.-A.-Ujhelyben: **Widder Gyula, Kincsesy Péter és Cs Buday Akos** urak gyógyszerertárakban, valamint **Egger A. fiai „Nádor”** gyógyszerertárban Budapest, váczikörút 7. sz.

Arany érem

Érdem érem

Pécs

1888.

Temesvár

1891

Kárpáti mellszörp

köhögésellen

mell- és tüdőbetegek részére.

Ezen szörp mell- és torokbajoknál, elnyálkásodás, rekedtség, idült hurut, inger és számköhögés, nehéz lélegzés, tüdővész, továbbá általános és gyomorgyengeségnél legjobb sikerrel használják.

A mellszörp gyermekeknek is adható
Egy nagy üveg ára 80 kr., egy kis üveg 50 kr.

Kárpáti mellpasztillák.

Ezen pasztillák a Magas Tátrán található gyógyfüvek és gyökerekből készülnek, szintén legjobb sikerrel használhatók a fentebb felsorolt betegségeknek. Egy doboz ára 25 kr.

Kárpáti mellthea.

Egy nagy csomag 40 kr., egy kis csomag 20 kr. Szintén kítűnő sikerrel használhatók a fentebb felsorolt betegségeknek.

Valódi minőségben kapható a készítő, **Molnár Lipót** gyógyszerésznél **Kassán.**
S.-A.-Ujhelyben: Widder Gyula, Buday Akos és Kincsesy Péter gyógyszerertárakban.

Egy fővárosi banküzlet
átadná képviselőjét

Sátoralja-Ujhely és Vidéke részére.

Ajánlatok:

a Belvárosi bank és váltóüzlet
HECHT SAMUHOZ

Budapest, Ferencziak-tere 6. szám küldendő.

Tk. 1713/96. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A homonnai kir. járásbíróság mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Hrubovcsák Anna férj. Kotkócsin Mártonné végrehajtható Ruják Mihály örökösé Szinicsák Pálné szül. Ruják Anna végrehajtható szüve elleni 59 frt 50 kr tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtható ügyében a homonnai kir. járásbíróság területén lévő Jeszenő község határában fekvő a jeszenői 17. sz. tjkvben A. I. 1—24. sz. s. sz. alatt felvett s Ruják Mihály (kinek neje Regena Zsuzsanna nevének álló 2/3 urb. telekre s az ezután járó legelő s erdőilletőségre az árverést 836 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1896. évi augusztus hó 17-ik napján d. e. 9 órakor Jeszenő községben a községi bíró házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áról is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 83 frt 60 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvény 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. tc. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltattani.

Kelt a homonnai kir. járásbíróság mint tkkvi hatóságnál 1896. évi június hó 2. napján,

Rátky, kir. aljbíró.

A már évek óta fennálló
Első zemplén-megyei honi butor-csarnok
 S.-a.-Ujhelyben, a főtéren
 a „Vörös ökör“ épület emeleti helyiségeiben
 ajánlja 5 teremben nagyszerűen berendezett
BUTORGYÁRI TELEPÉT

hol is minden e szakba vágó **asztalos- és kárpitos butorok** valamint **fantasie- és disz-butor, szalon, boudoir, ebédlő- és fogadó-termek** részére szükséges bútorkarok és **rokoko-styiben** a lelegegánsabb kivitelben jutányos áron kaphatók.

Ajánlom továbbá **tükör- és képraktáramat** a bevásárolni szándékozó n. é. közönség becses figyelmébe.

Egyidejűleg van szerencsém a m. t. közönség becses tudomására hozni, hogy butort vásárolni szándékozóknak kényelmére ugyancsak a „Vörös ökör“ épület földszinten levő volt Révész Simon-féle bolthelyisége is kibéreltem és **saját gyártmányaimból** ott is **egy kiváló nagy butortermet** rendeztem be, hol **ebédlő- és háló-szobák**, valamint **szalonok** készen és felállítva a csak gondolható legszebb kivitelben vannak s jutányos áron kaphatók.

Számos látogatást és pártfogást kérve maradtam

kiváló tisztelettel

WILHELM HENRIK.

A sárospataki határban egy kis tanyai **gazdaság vezetésére**, szerény igényű feleséges egyén azonnal felvétetik. Czim a kiadóhivatalban.

AZ „AGRÁRIA“

bankforgalmi intézet

(a Hollandiai hitelbank főképviselőisége)

Budapest, VIII. Kerepesi-ut 73. sz.

Fennálló **jelzálogi kölcsönök** bélyeg- és illetékmentes **konvertálását** 3½—4%-os, 5—60 évi törlesztéses kölcsönökre elvállal és ezek, valamint **új kölcsönök** elnyerése iránt levélbeli tudakozódásokra is készséggel minden megkívánt felvilágosítást ad.

200 frton aluli ügyek el nem fogadtathatnak.

Levél és sürgőnyezim:

„AGRÁRIA“ Budapest Kerepesi-ut 73



Van szerencsénk a nagyérdemű **szénfogyasztó** közönség tudomására hozni, hogy

köszénbányáinkat

a m. kir. államvasutak **BARCZIKAI** állomásával rendes nyomtávu első rangú vasut által összekötöttük, minél fogva azon kellemes helyzetben vagyunk, hogy a n. é. szénfogyasztó közönség igényeit úgy a **pontos szállítás**, mint a **szén kiváló minősége**, valamint **annak jutányos árai** tekintetében teljes mértékben kielégíthetjük.

Szíves megrendeléseiket alólírott ezimen kürrjük eszközölni:

Barczikai köszénbánya vállalat
Szalkai és Társai.

Posta, távirda és vasuti állomás: **Barczika.**

S.-A.-Ujhely, nyomtatott a „Zemplén“ gyorssajtóján.

FELSŐ KERESKEDELMI TANINTÉZET NAGY-VÁRADON.

Az országos kereskedelmi akadémiákkal egyenrangú és jogu szakiskola. All 3 osztályból. **Nyilvánossági és egy évi önkéntességi joggal felruházva.**

A nagy-váradi kereskedők új és fényesen berendezett palotájában, **előkelő családok** fiaik részére a modern szakképzés minden követelményeinek megfelelően berendezett

INTERNÁTUSSAL.

Végzett növendékek a bel- és külföld legnagyobb vállalatainál helyeztetnek el.

A tanév 1896. évi szeptember hó 1-én nyílik meg.

Propper N. János,
igazgató.



FERENCZ-

pálinka (sósorszesz)

VÉRTES gyógyszerész-féle

használatban a leghatásosabb

Egy üveg 1 és 2 korona.

Kapható:

Gyógytárakban, drogueriákban és fűszerkereskedésekben.

Továbbá ajánlatnak a „Sas-gyógytár“ világhírű gyógyszerei u. m.: Dr. Heuffel-féle gyomor eszencia, Dr. Heuffel-féle vértisztító labdacok, Bánáti növény-nedv, Herkulestürdői köszvényesz, Injektio és capsules végétales stb.

Kapható: S.-A.-Ujhelyben: **WIDDER GYULA** úr gyógytárában, valamint közvetlen: **Vértés Lajos**, Sasgyógytárában, Lugos.

Gyors és biztos hatású külszer

„MIRACULIN“

köszvény, csusz, rheuma, ideges fog- és fejfájás, izommerevség stb. ellen.

Egy üveg ára 1 frt.

Kapható a készítőnél:

Baruch Gyula

gyógyszerésznél **Miskolc**on; — továbbá S.-A.-Ujhelyben **Widder Gyula** és **Kincsesy Péter** urak gyógyszer-tárában.

Főraktár: **Török József** úr gyógyszer-tárában **Budapest**, Király-utca 12. szám, továbbá az összes fővárosi és vidéki gyógyszer-tárakban.

Á. 910/96. sz.

Hirdetmény.

A nagyméltóságú m. kir. igazságügyi ministerium az 1896. évi július hó 14-én kelt 36781. számú rendeletével a homonnai kir. járásbiróságnál új fogházi lakás helyreállítását 1817 frt 50 kr. összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálat kivitelének biztosítása céljából **1896. évi augusztus hó 11-ik napjának délelőtti 11 órájára** alulírott hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 10 órájáig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fogvételnek.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előirt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bántépenz vagy értékpapír csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

M. kir. államépítészeti hivatal:

S.-A.-Ujhely, 1896. július hó 24-én.

a hivatal főnöke szabads.:

Hvozdivics Antal,
kir. mérnök.